

# effinox condens (duo) 5000

effinox condens 5024 (V)IR - ref. 021793  
effinox condens 5034 (V)IR - ref. 021794  
effinox condens duo 5024 (V)IR - ref. 021790  
effinox condens duo 5028 (V)IR - ref. 021791  
effinox condens duo 5034 (V)IR - ref. 021792

Caldaia a gas a condensazione  
Tipo C13, C33, C53, B23, B23P

FR : Categoria II<sub>2Esi3P</sub>

CH - CZ - ES - IT - LT - PT - SK : Categoria II<sub>2H3P</sub>

LU - DE: Categoria I<sub>2E</sub>

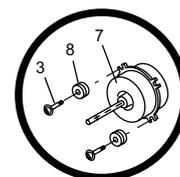
DK - EE - FI - SE : Categoria I<sub>2H</sub>



**atlantic**

Documento n° 1595-4 ~ 10/09/2013

IT



**Manuale d'istruzione**  
**per il Professionista**  
**e per l'utente**

[www.atlantic-comfort.it](http://www.atlantic-comfort.it)

# 1 Fornitura

---

## 1.1 Imballo

### ☞ **effinox condens duo 5000**

- 1 collo : Caldaia, equipaggiata di una sonda sanitario, un disconnettore, un miscelatore termostatico e un vaso d'espansione sanitario.

### ☞ **effinox condens 5000**

- 1 collo : Caldaia

### ☞ **fumisteria (opzionale)**

- 1 collo : Raccordo fumi in base all'installazione.

## 1.2 Accessori opzionali

- Sonda ambiente T37 (075308), T55 (073951), T58 (075313).
- Centralina ambiente T75 (073954), T78 (074061).
- Kit 1-2 circuiti (074734).
- Kit circuito a pavimento diretto (073446).
  - ☞ **Kit specifici per i modelli SOLO riscaldamento :**
- Kit sonda sanitario per accumulo CON circolatore integrato (ref. 074079).
- Kit sonda sanitario per accumulo SENZA circolatore integrato (ref. 074080).

### 1.3 Caratteristiche tecniche

Modello	EFFINOX	5024	5034	duo 5024	duo 5028	duo 5034
Codice		21793	21794	21790	21791	21792
Categoria gas	FR			II <sub>2ESi3P</sub>		
	CH - CZ - ES - IT - LT - PT - SK			II <sub>2H3P</sub>		
	DK - EE - FI - SE			I <sub>2H</sub>		
	LU - DE			I <sub>2E</sub>		
Classe NOx		5				
Performances						
Classe secondo direttiva 92/42/CEE	kW	Condensazione				
Potenza al focolare	kW	24,7	34,9	24,7	28,7	34,9
Potenza utile nominale massima (80/60 °C)	kW	24	34,0	24	27,7	34,0
Potenza utile nominale in condensazione (ritorno 30 °C)	kW	24,8	37,4	24,8	30,6	37,4
Potenza utile nominale minima (80/60 °C)	kW	5,25	5,4	5,25	5,5	5,4
Potenza focolare minima	kW	5,6	5,6	5,6	5,7	5,6
Portata gas in funzionamento continuo (15°C - 1013 mbar)						
- gas naturale (G20 - 20 mbar)	m <sup>3</sup> /h	2,58	3,73	2,58	3,06	3,73
- gas naturale (G25 - 25 mbar)	m <sup>3</sup> /h	3,02	4,29	3,02	3,52	4,29
- propano (G31 - 37 mbar)	m <sup>3</sup> /h	0,95	1,44	0,95	1,18	1,44
Diaframma (uscita valvola gas)						
- gas naturale (G20 - 20 mbar)	rif. - Ø	20 - 6,5 mm				
- gas naturale (G25 - 25 mbar)	rif. - Ø	nessuno				
- propano (G31 - 37 mbar)	rif. - Ø	conico - 3,9 mm				
Corpo caldaia						
Contenuto d'acqua nel circuito primario	litri	2,8	3,2	8,4	9	9,8
Pressione massima d'uso circuito primario (PMS)	bar	3				
Temperatura massima di mandata	°C	85				
Prodotti della combustione						
Temperatura fumi (minima / massima)	°C	35 / 80				
Portata massica fumi (minima / massima)	g/s	2,87 / 11,9	2,87 / 17	2,87 / 11,9	2,87 / 13,9	2,87 / 17
Accumulo sanitario						
Contenuto d'acqua nel circuito accumulo sanitario	litri	-	-	128	128	128
Pressione massima d'uso circuito ACS (PMS)	bar	-	-	7	7	7
Portata specifica ACS a DT 30°K	l/min	-	-	22	22	22
Scarico fumi coassiale orizzontale o verticale						
Diametro tubo fumi / aspirazione aria (C13, C33)	mm	80 / 125				
Diametro tubo fumi (C53)	mm	80				
Lunghezza rettilinea massima consentita (terminale escluso)	m	11				
Perdita di carico per le curve (90° / 45°)	m	1 / 0,5				
Scarico fumi						
Diametro scarico fumi	mm	80				
Depressione ottimale del camino (tipo B23)	Pa	15				
Pressione massima disponibile al camino (tipo B23P)	Pa	200	100	200	80	100
Altre informazioni						
Vaso d'espansione (riscaldamento / sanitario)	litri	18 / 8				
Tensione alimentazione elettrica (50 HZ)	V	230				
Potenza elettrica assorbita	W	76	109	81	98	123
Indice di protezione elettrica		IP 21				
Peso (con imballo)	kg	64	70	140	144	147

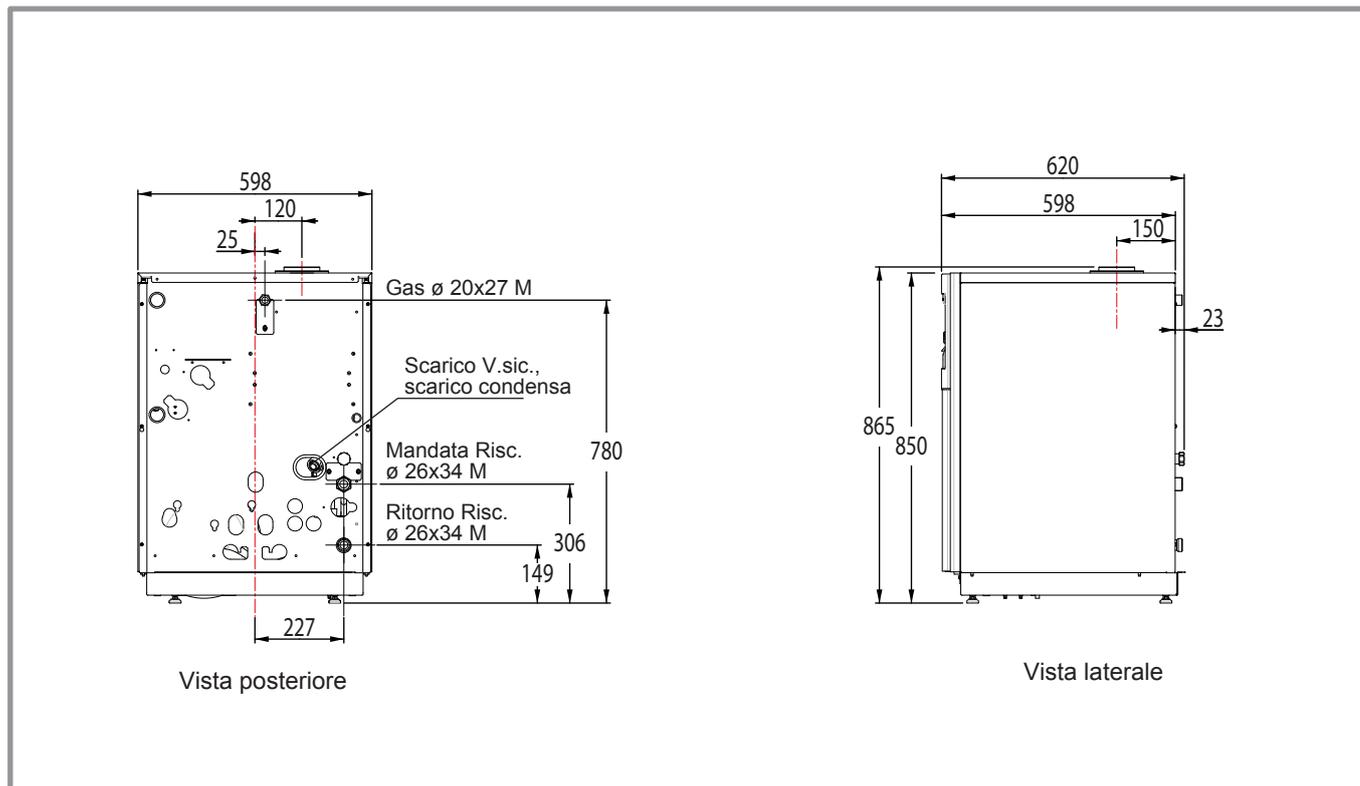


figura 1 - Dimensioni in mm (effinox condens 5000)

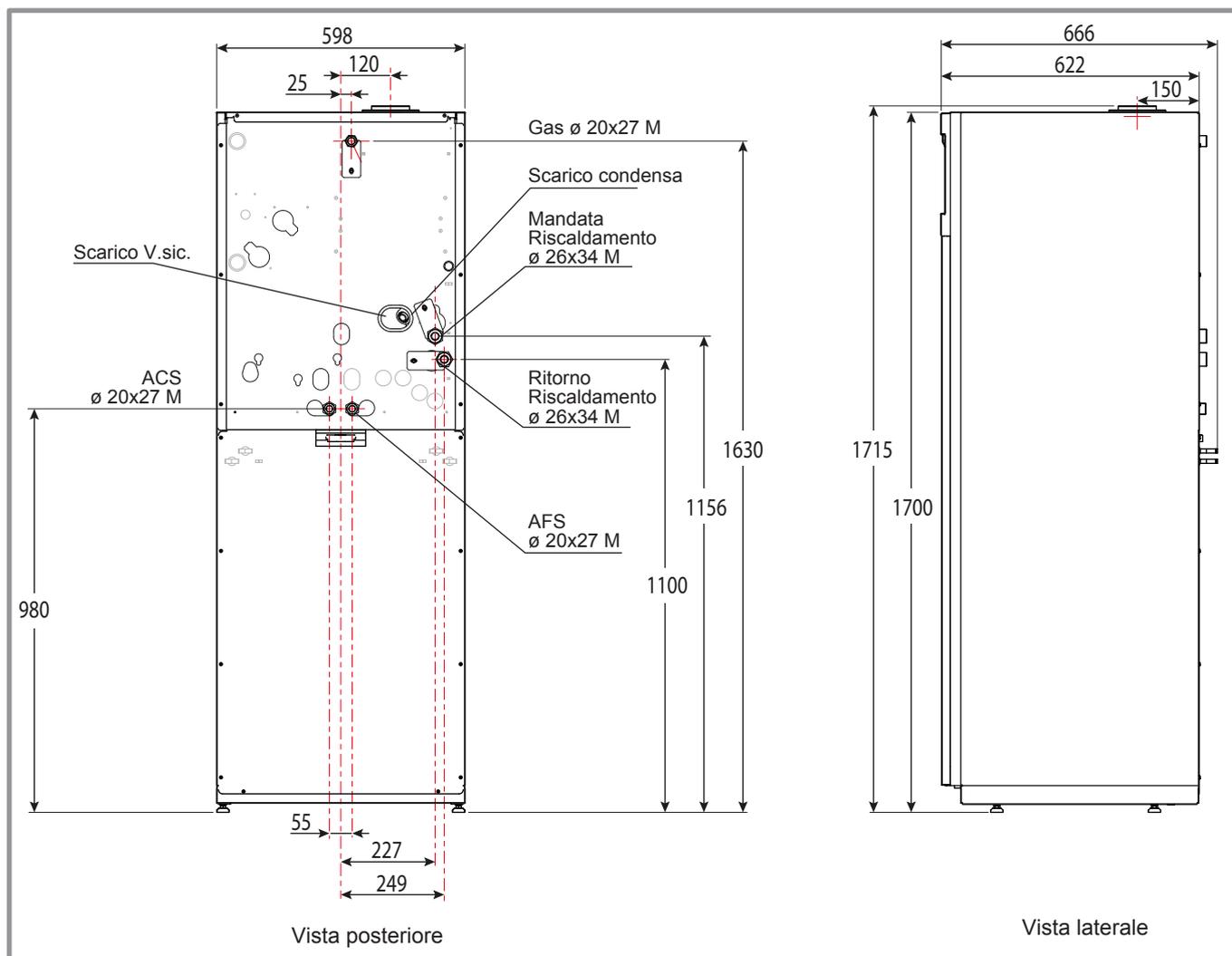


figura 2 - Dimensioni in mm (effinox condens duo 5000)

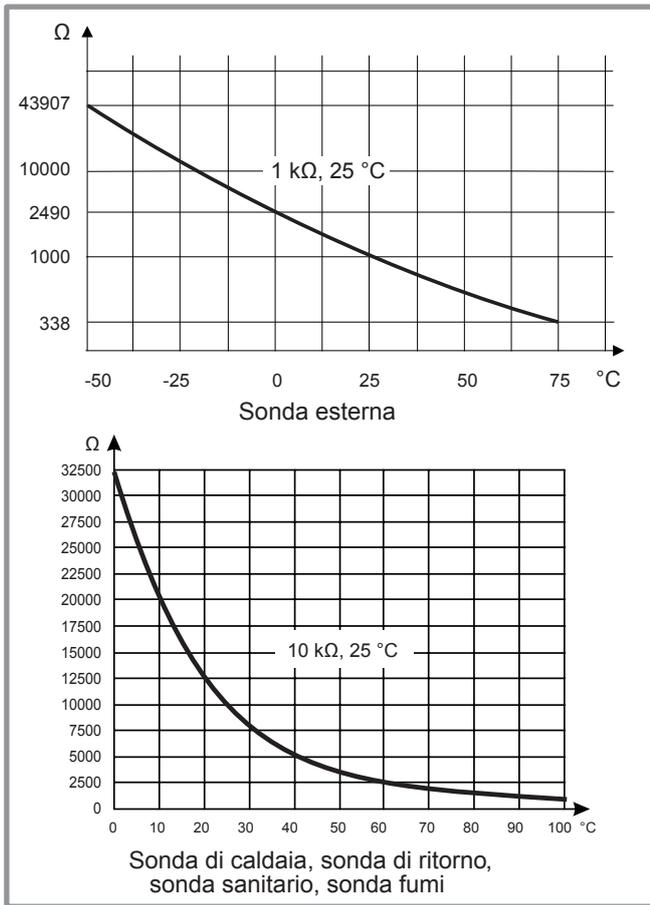


figura 3 - Valori ohmici delle sonde

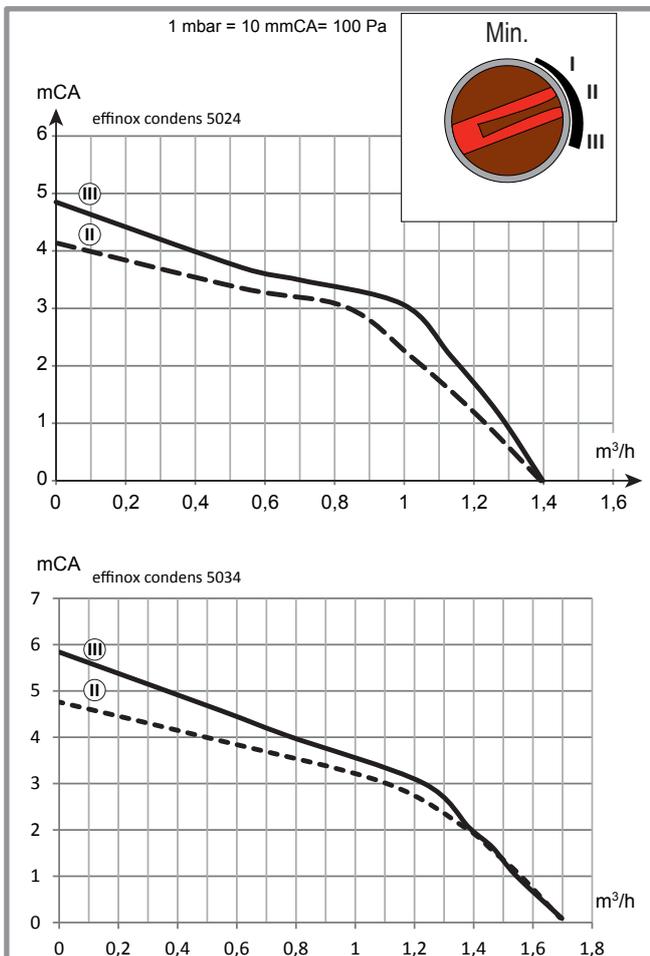


figura 4 - Pressione e portata disponibile circuito 1 (effinox condens duo 5024- 5034)

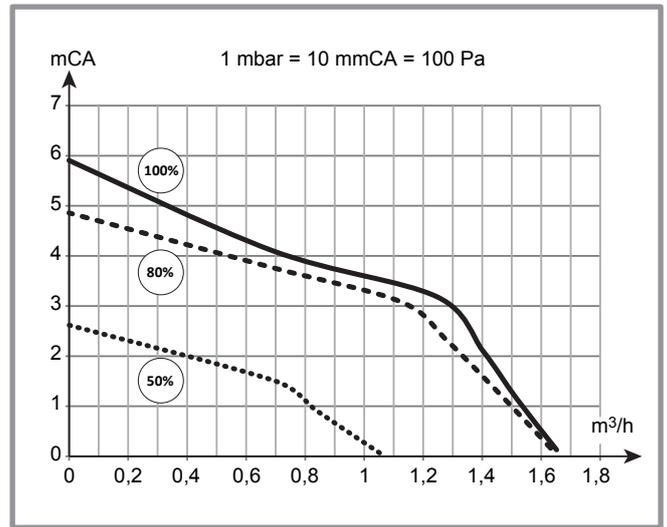


figura 5 - Pressione e portata disponibile circuito 1 (effinox condens duo 5024)

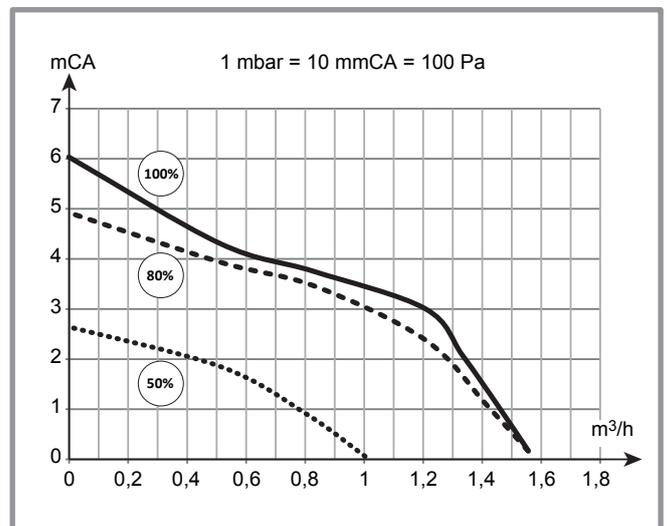


figura 6 - Pressione e portata disponibile circuito 1 (effinox condens duo 5028)

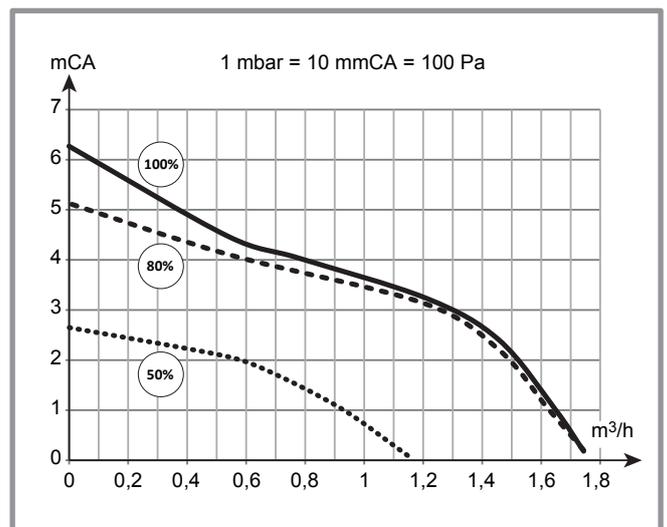
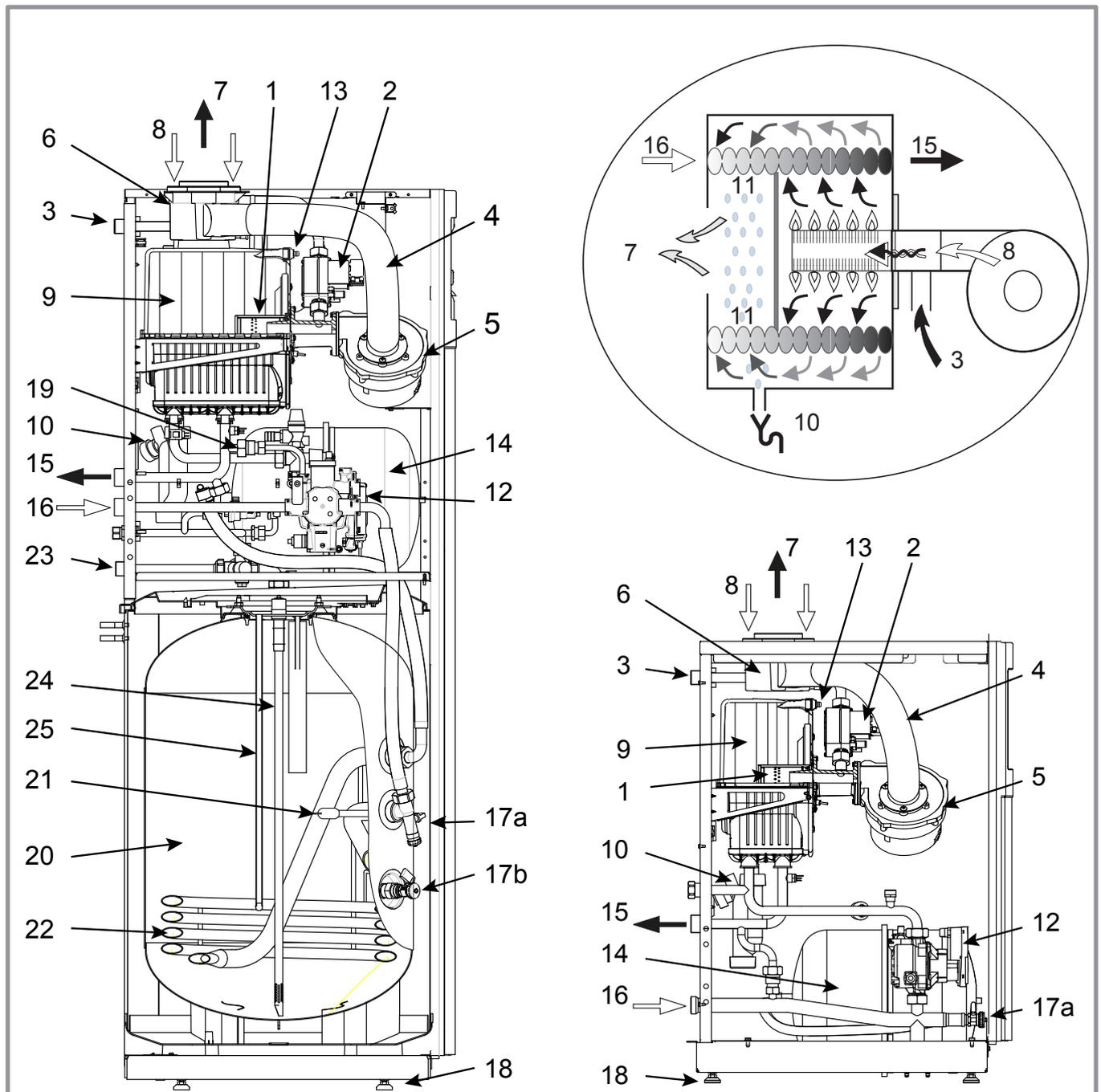


figura 7 - Pressione e portata disponibile circuito 1 (effinox condens duo 5034)



effinox condens duo 5000

effinox condens 5000

**Legenda :**

- 1. Bruciatore.
- 2. Valvola gas.
- 3. Attacco gas.
- 4. Flessibile ingresso aria.
- 5. Ventilatore.
- 6. Adattatore scarico fumi coassiale.
- 7. Scarico fumi.
- 8. Ingresso aria comburente.
- 9. Scambiatore primario.
- 10. Sifone (scarico condensa).
- 11. Zona di condensazione.
- 12. Blocco idraulico.
- 13. Disaeratore manuale.
- 14. Vaso d'espansione riscaldamento.
- 15. Mandata riscaldamento.
- 16. Ri riscaldamentootorno.
- 17. Rubinetto di scarico  
a) circuitoprimario  
b) circuito sanitario
- 18. Piedini regolabili.
- 19. Valvola di by-pass differenziale (portata minima).
- 20. Accumulo sanitario.
- 21. Anodo (ACI).
- 22. Serpentina accumulo ACS.
- 23. Ingresso - Uscita sanitario
- 24. Diffusore ingresso AFS.
- 25. Alloggiamento sonda sanitaria.

figura 9 - Sezione schematica della caldaia

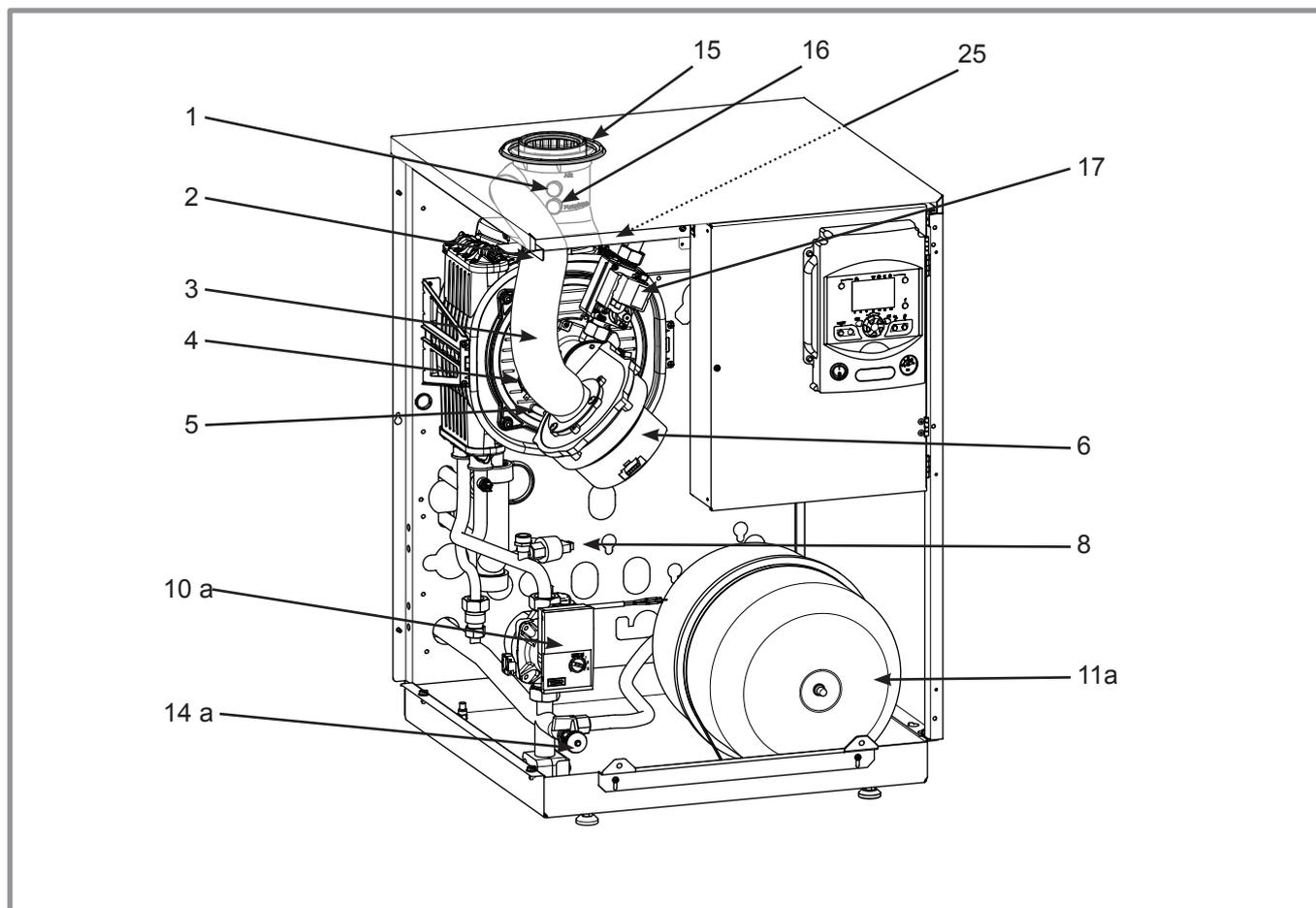


figura 10 - Vista interna caldaia (effinox condens 5000)

**Legenda :**

1. Presa per analisi aria comburente.
2. Disaeratore manuale.
3. Flessibile ingresso aria.
4. Spioncino camera di combustione.
5. Elettrodo di accensione.
6. Ventilatore.
7. Valvola di sicurezza.
8. Sensore di pressione idraulica.
9. Disaeratore automatico.
10. a) Circolatore riscaldamento  
b) Blocco idraulico (valvola deviatrice e circolatore caldaia).
11. Vaso di espansione  
a) circuito riscaldamento (modello Duo amovibile)  
b) circuito sanitario.
12. Entrata scambiatore sanitario.
13. Uscita scambiatore sanitario.
14. Rubinetto di scarico.  
a) circuito primario  
b) circuito sanitario
15. Adattatore scarico fumi coassiale.
16. Presa per analisi fumi.
17. Valvola gas.
18. Scambiatore primario.
19. Elettrodo di ionizzazione.
20. Tubetto presa di pressione.
21. Disconnettore

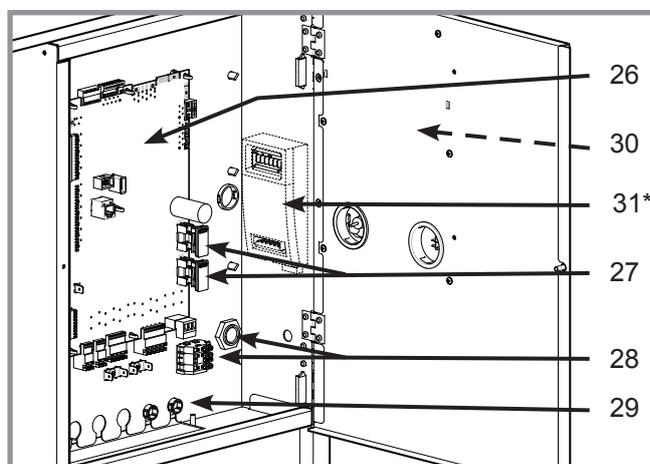
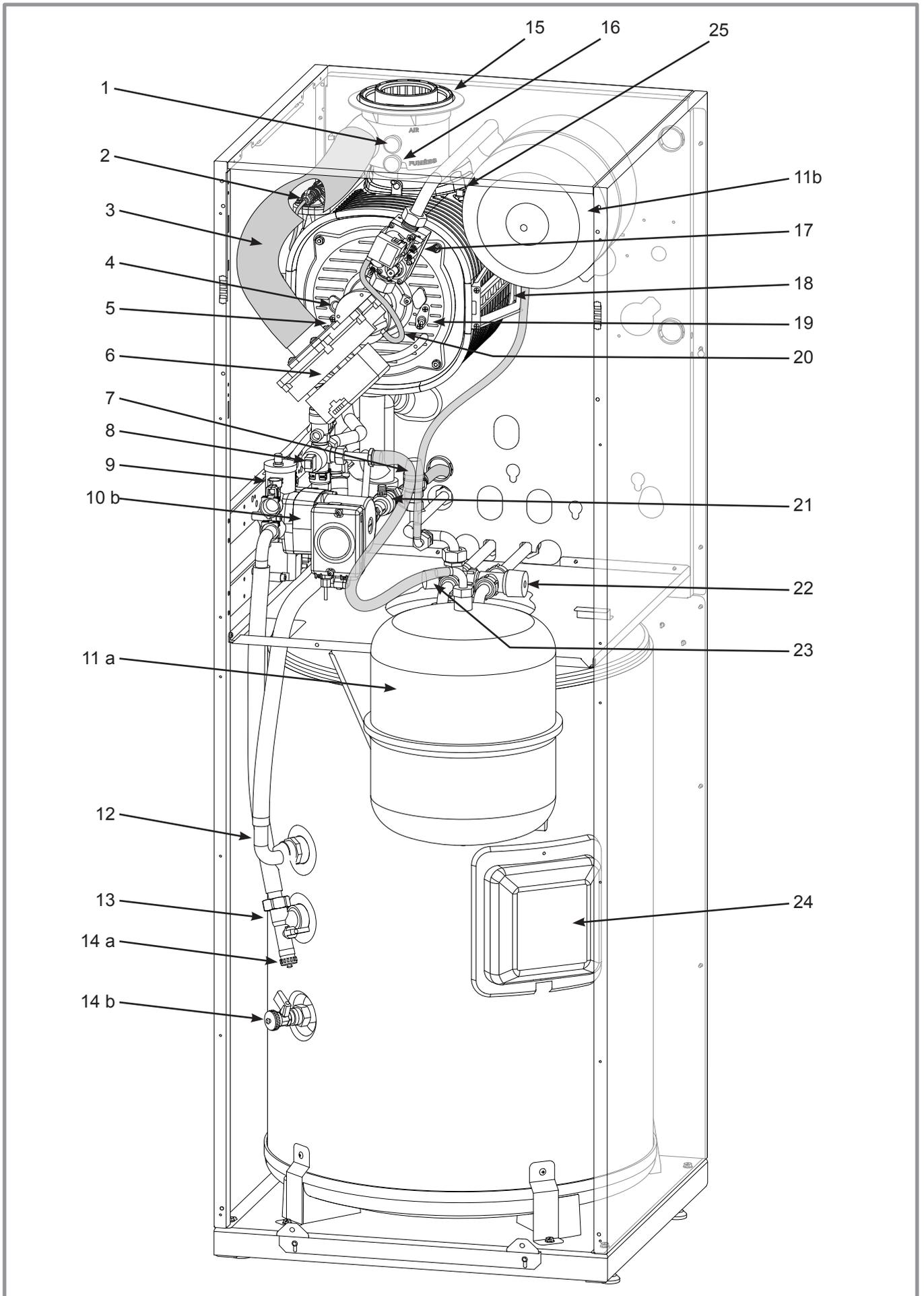
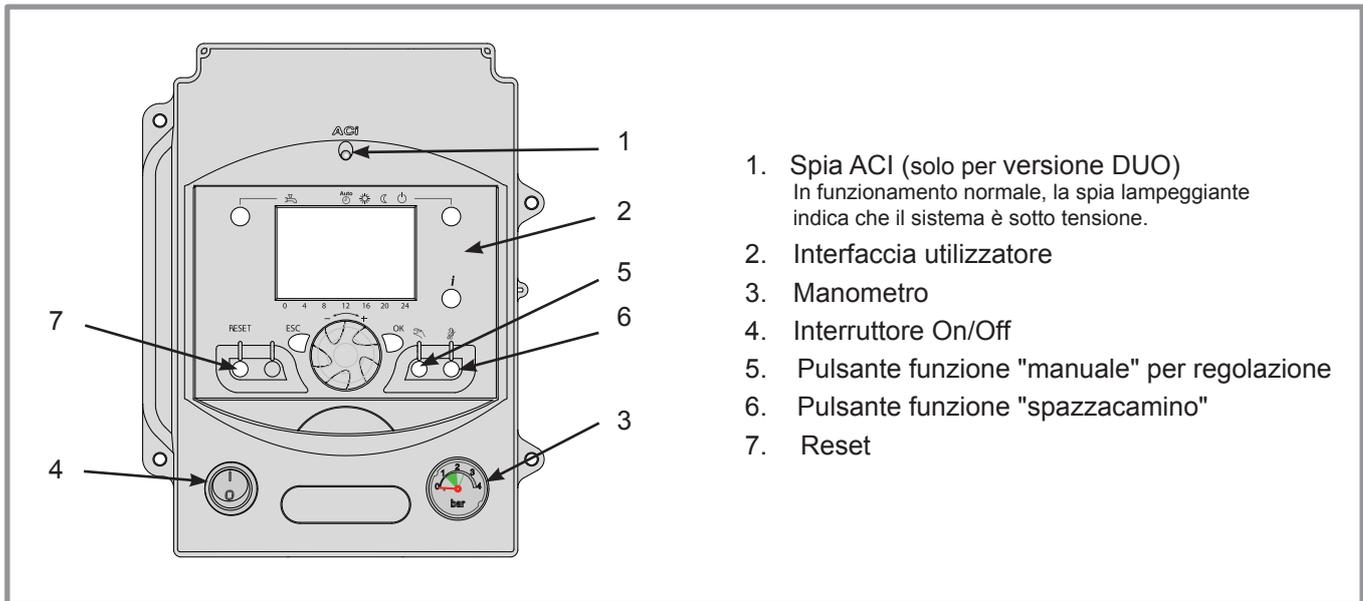


figura 11 - Pannello di comando (es. : Effinox C. Duo)

22. Miscelatore termostatico
  23. Rubinetto ingresso acqua fredda
  24. Flangia di ispezione accumulo e collegamento ACI.
  25. Sonda fumi.
  26. Scheda di regolazione (LMS).
  27. Fusibili
  28. Morsettiera di alimentazione e passa-cavi (potenza)
  29. Passa-cavi (sonde)
  30. Scheda ACI (solo per modelli Duo).
  31. Interfaccia per 2° circuito AGU\*.
- \* con kit idraulico 2° circuito.



**figura 12 - Vista interna caldaia (effinox condens duo 5000)**



1. Spia ACI (solo per versione DUO)  
In funzionamento normale, la spia lampeggiante indica che il sistema è sotto tensione.
2. Interfaccia utilizzatore
3. Manometro
4. Interruttore On/Off
5. Pulsante funzione "manuale" per regolazione
6. Pulsante funzione "spazzacamino"
7. Reset

*figura 13 - Pannello di comando*

# 4 Regolazione

## 4.1 Interfaccia

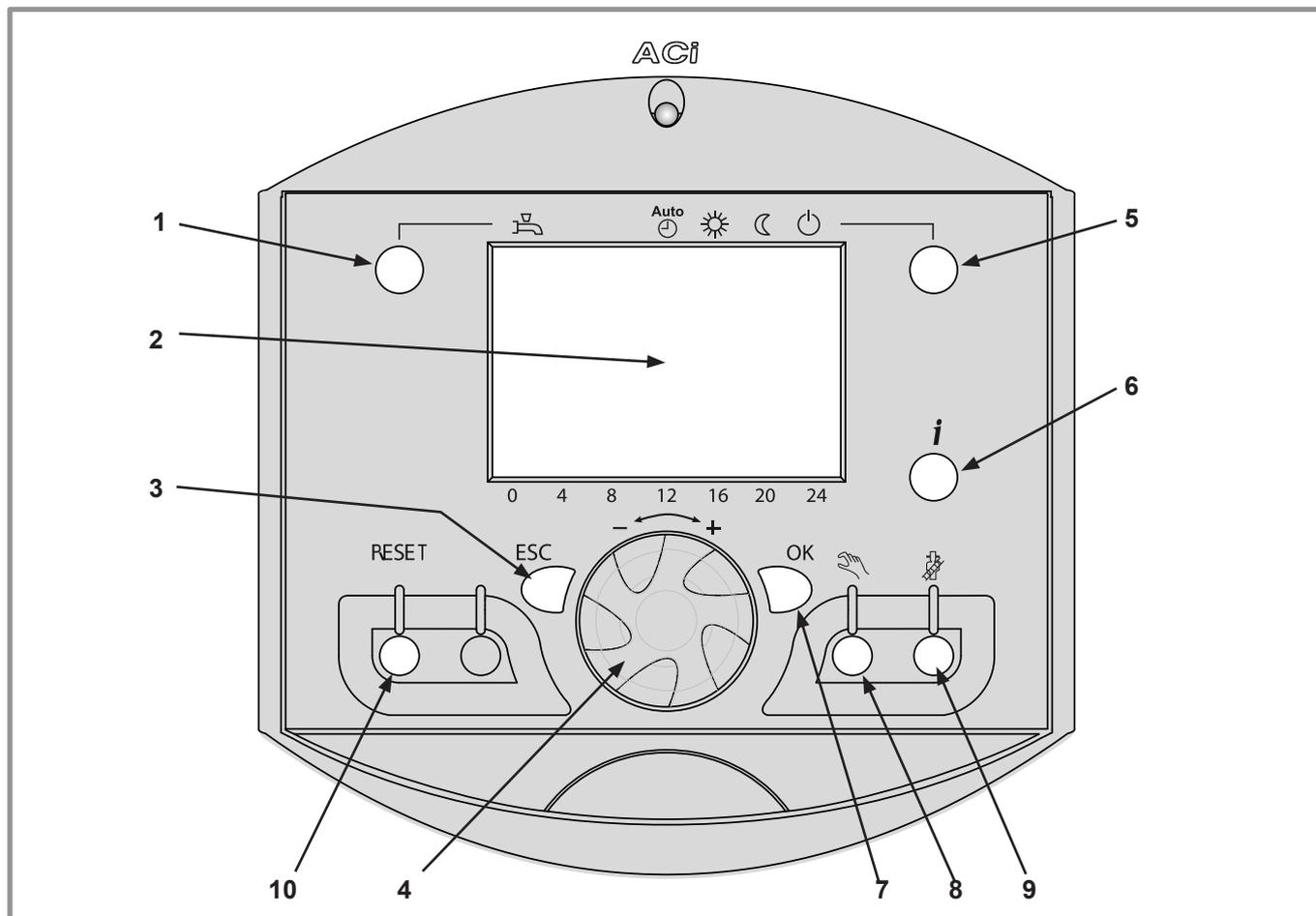


figure 42 -

## 4.2 Sonda ambiente (opzione) e centralina ambiente (opzione)

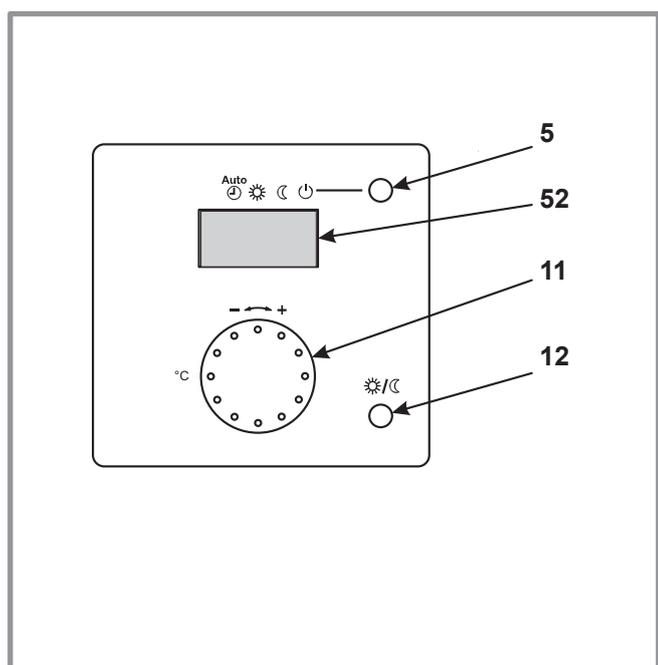


figura 43 - Sonda ambiente T55 /T58 (opzione)

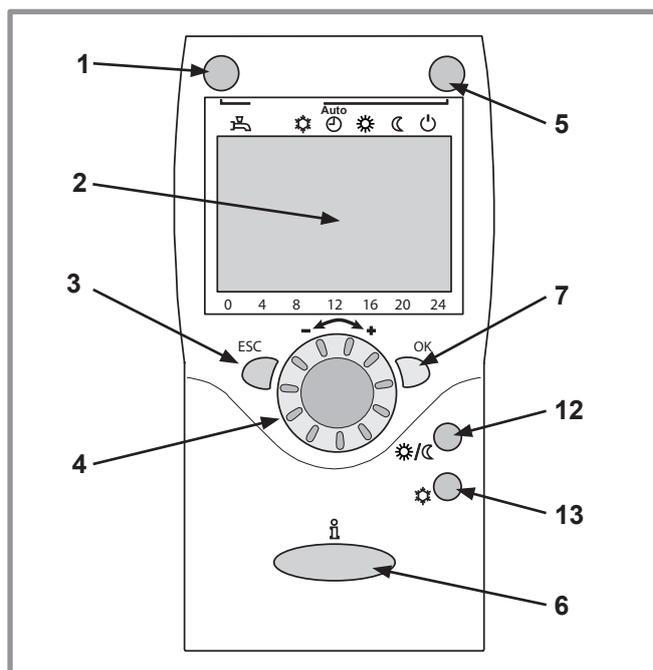


figura 44 - Centralina ambiente T75 / T78 (opzione)

Rif.	Funzioni	- Descrizione
1	Selezione del regime di funzionamento ACS  Marche  Arrêt	- <b>ON</b> : produzione ACS in funzione del programma orario - <b>OFF</b> : preparazione ACS all'arresto con funzione antigelo dell'acqua sanitaria - <b>Tasto di reset manuale</b> : premere sul tasto ACS per 3 secondi (commutazione " ridotto/ comfort " fino alla prossima commutazione del programma orario ACS).
2	Display digitale	- Controllo del funzionamento, lettura della temperatura attuale, del regime di riscaldamento, eventuale errore. - Visualizzare le impostazioni.
3	Uscita "ASC"	- Uscire dal menu.
4	Navigazione e regolazione	- Regolazione della temperatura comfort di consegna - Selezione del menu. - Regolazione dei parametri.
5	Selezione del regime di riscaldamento	-  Funzionamento riscaldamento secondo il programma di riscaldamento (commutazione automatica estate/inverno). -  Temperatura di comfort permanente. -  Temperatura ridotta permanente. -  Funzione "vacanza" con protezione anti-gelo (a condizione che l'alimentazione elettrica della caldaia non venga interrotta).
6	Display d'informazione	- Informazioni varie. -  Lettura dei codici di errore. -  Informazione riguardante la manutenzione, regime speciale.
7	Conferma "OK"	- Entrare nel menu/selezionare. - Conferma la regolazione dei parametri. - Conferma della regolazione della temperatura comfort.
8	Regime manuale	- Le uscite non sono comandate dalla regolazione, ma sono regolate, in base alla loro funzione, su uno stato predefinito nella modalità manuale.
9	Funzione spazzacamino Premere brevemente (meno di 3 sec.)	- La funzione spazzacamino attiva lo stato di funzionamento per le analisi di combustione.
10	Reset (tenere premuto per 3 sec.)	- Reset e annullamento dei messaggi d'errore. <b>Non usare durante il funzionamento normale.</b>
11	Pulsante di regolazione	- Regolazione della temperatura comfort.
12	Pulsante di presenza	- Commutazione comfort/ridotto.
13	Non utilizzato	-

### 4.3 Descrizione del display

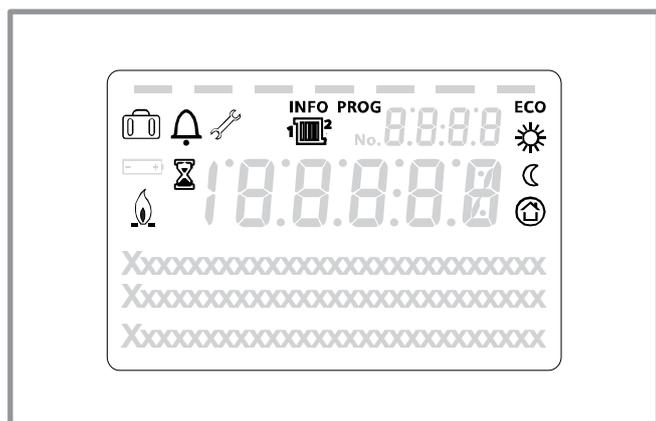


figura 45 - Display interfaccia utente

Simboli	Definizioni
	-Modalità riscaldamento attivo con riferimento al circuito di riscaldamento.
	- Riscaldamento in modalità comfort.
	-Riscaldamento in modalità ridotta.
	-Riscaldamento in modalità "stand-by" (antigelo).
	- Non disponibile
	-Funzione vacanze attivata.
	- Processo in corso.

### 4.4 Curva climatica

Il funzionamento della caldaia è subordinato alla curva climatica.

La temperatura dell'acqua del circuito di riscaldamento viene regolata in funzione della temperatura esterna.

☞ **La curva climatica è regolata manualmente dall'installatore (Parametri 720 e 721).**

Se ci sono delle valvole termostatiche sull'impianto, devono essere aperte o regolate ad una temperatura più alta della temperatura ambiente normale.

Simboli	Definizioni
	- Funzionamento bruciatore.
	-Messaggio di errore
	-Manutenzione/Service.
<b>INFO</b>	-Livello d'informazione attivato
<b>PROG</b>	- Programmazione attivata.
<b>ECO</b>	- Funzione ECO attivata (il riscaldamento viene fermato temporaneamente).
	- Ora/ Numero parametro / Valore prefissato.
	- Temperatura ambiente / Valore prefissato.
	- Informazione prefissata / Informazione parametro.
	- Funzione attiva.

#### 4.4.1 Regolazione

Al momento dell'installazione, la curva climatica deve essere parametrizzata in funzione dell'impianto di riscaldamento e dell'isolamento della abitazione.

Le curve climatiche presenti (figura 46) fanno riferimento alla temperatura ambiente uguale a 20 °C.

La pendenza della curva climatica (parametro 720) determina l'impatto delle variazioni della temperatura esterna sulle variazioni della temperatura di mandata riscaldamento.

Più la pendenza è elevata maggiore sarà la diminuzione della temperatura esterna risultato un aumento importante della temperatura di mandata dell'acqua del circuito riscaldamento.

Lo scostamento della curva climatica (parametro 721) modifica la temperatura di mandata di tutte le curve, senza modifiche della pendenza (figura 47) .

Le azioni correttive in caso di mancato comfort sono elencate nella tabella (figura 48).

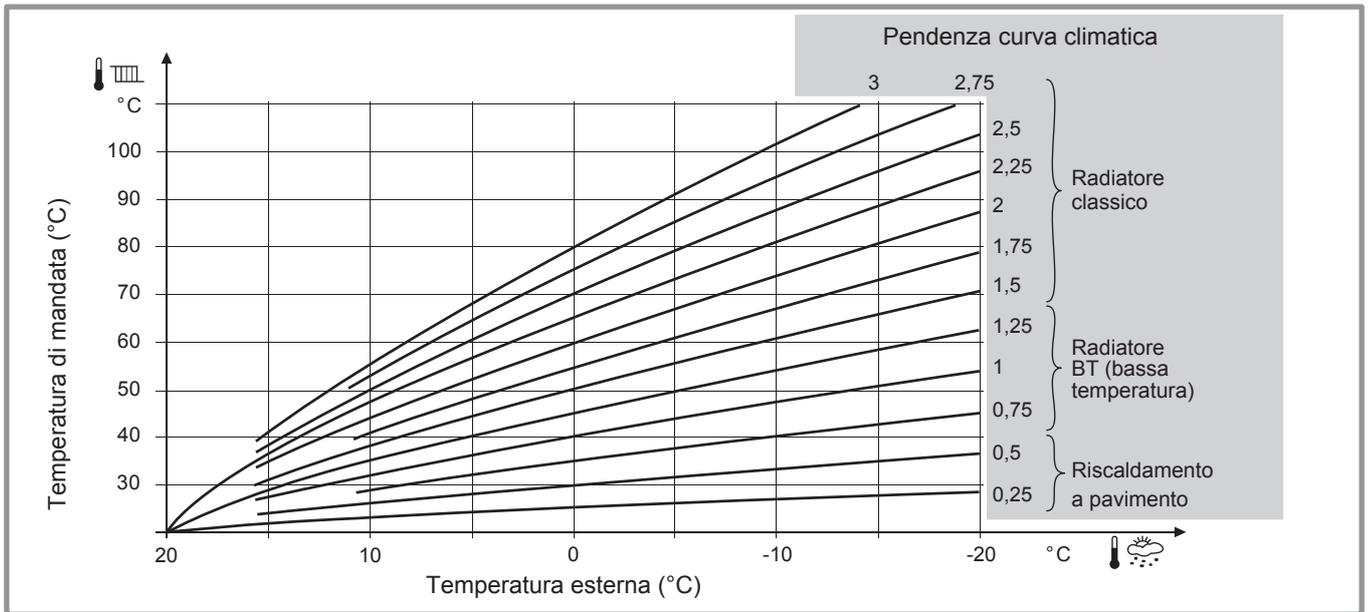


figura 46 - Pendenza della curva di riscaldamento (linea 720)

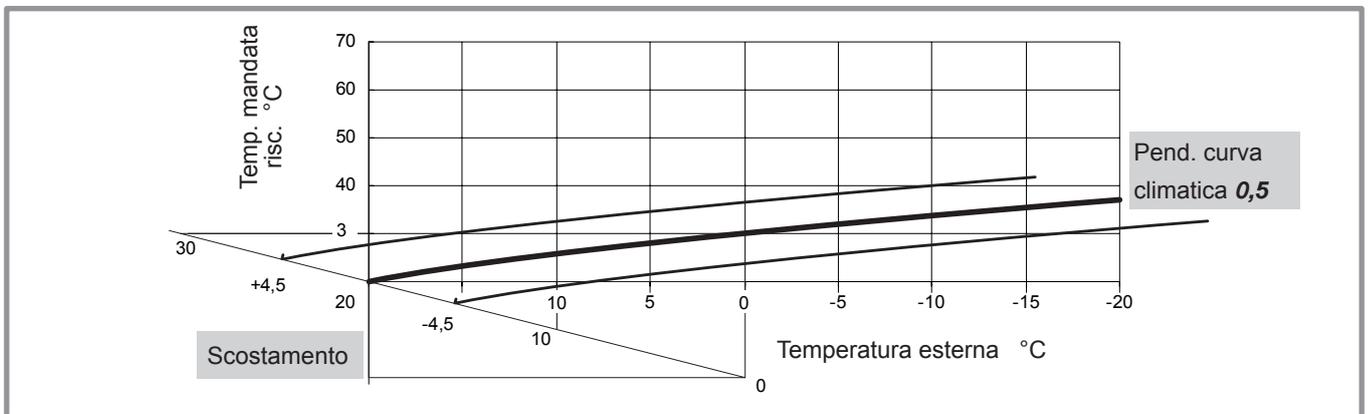


figura 47 - Scostamento della curva di riscaldamento (linea 721)

Sensazioni...		Azioni correttive sulla curva climatica:	
...con clima mite	...con clima freddo	Pendenza (par. 720)	Scostamento (par. 721)
Buono	&  Buono	→ Nessuna modifica	Nessuna modifica
Freddo	&  Caldo	→	
Freddo	&  Buono	→	
Freddo	&  Freddo	→ Nessuna modifica	
Buono	&  Caldo	→	Nessuna modifica
Buono	&  Freddo	→	Nessuna modifica
Caldo	&  Caldo	→ Nessuna modifica	
Caldo	&  Buono	→	
Caldo	&  Freddo	→	

figura 48 - Azioni correttive in caso di mancato comfort

## 4.5 Impostazione della regolazione

### 4.5.1 Descrizione parametri

Parametri disponibili in base al livello :

- U** - Utente finale.
- I** - Messa in funzione.
- S** - Specialista.

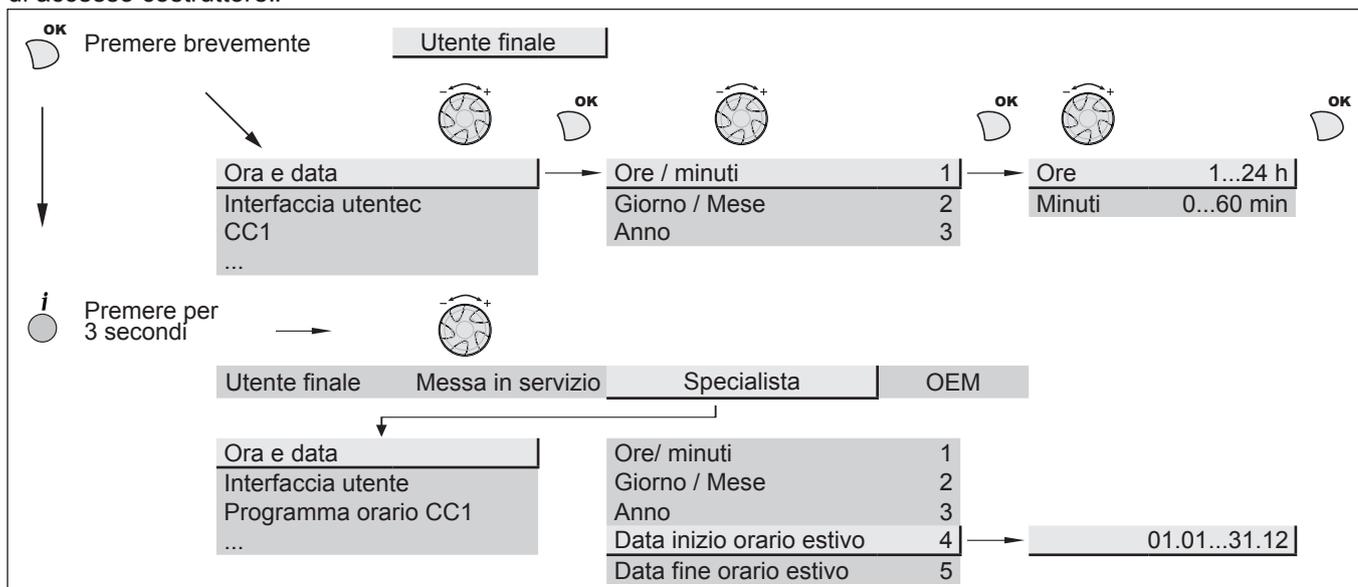
I livelli di accesso sono precisati nella seconda colonna della tabella dalle lettere **U**, **I** e **S**.

I parametri OEM non sono descritti e richiedono un codice di accesso costruttore..

### 4.5.2 Impostazione dei parametri

- Scegliere il livello desiderato
- Scorrere l'elenco dei menu.
- Scegliere il menu desiderato.
- Scorrere le linee di funzione.
- Scegliere il pèarametro desiderato.
- Regolare il parametro.
- Confermare le impostazioni premendo su **OK**.
- Per tornare al menu, premere su **ESC**.

Se non è stata effettuata nessuna impostazione entro 8 min, il display ritorna automaticamente a quello di base.



### 4.5.3 Lista delle linee di funzione (impostazioni, diagnostica, stato)

Linea	Funzione	Campo di regolazione	Incremento del valore	Impostazione di default
<b>Orario e data</b>				
1	<b>U</b> Ora / minuti	00:00... 23:59	1	--:--
2	<b>U</b> Giorno / Mese	01.01... 31.12	1	--:--
3	<b>U</b> Anno	1900... 2099	1	----
5	<b>S</b> Inizio orario estivo (Giorno / Mese)	01.01... 31.12	1	<b>25.03</b>
6	<b>S</b> Fine orario estivo (Giorno / Mese)	01.01... 31.12	1	<b>25.10</b>
Il cambio orario avverrà alle 3h00 della prima domenica dopo la data impostata.				
<b>Interfaccia utente</b>				
20	<b>U</b> Lingua	English, Français, Italiano, Nederlands...		<b>Français</b>
22	<b>S</b> Info	Temporaneo, Permanente		<b>Temporaneo</b>
26	<b>S</b> Blocco funzionamento	Off,On		<b>Off</b>
27	<b>S</b> Blocco programmazione	Off,On		<b>Off</b>
28	<b>I</b> Impostazione regolazione...	...automatica, ...con conferma		<b>...con conferma</b>
29	<b>I</b> Unità di temperatura Unità di pressione	°C, °F bar, psi		<b>°C bar</b>
70	<b>S</b> Versione del software del display			

<i>Linea</i>	<i>Funzione</i>	<i>Campo di regolazione</i>	<i>Incremento del valore</i>	<i>Impostazione di default</i>
<b>Programmazione oraria riscaldamento, circuito 1</b>				
500	<b>U</b> Selezione giorno / settimana	Lun-Dom, Lun-Ven, Sab-Dom, Lunedì, ... , Sabato, Domenica		<b>Lun-Dom</b>
501	<b>U</b> Primo periodo (ON)	00:00... --:--	10 min	<b>6:00</b>
502	<b>U</b> Secondo periodo (OFF)	00:00... --:--	10 min	<b>22:00</b>
503	<b>U</b> Secondo periodo (ON)	00:00... --:--	10 min	--:--
504	<b>U</b> Secondo periodo (OFF)	00:00... --:--	10 min	--:--
505	<b>U</b> Terzo periodo (ON)	00:00... --:--	10 min	--:--
506	<b>U</b> Terzo periodo (OFF)	00:00... --:--	10 min	--:--
516	<b>U</b> Recupero delle impostazioni standard	No, Si		<b>No</b>
SI + OK : I valori standard, memorizzati nel regolatore, sostituiscono e annullano i programmi di riscaldamento personalizzati. Le vostre regolazioni personalizzate sono quindi perse.				
<b>Programmazione oraria riscaldamento, circuito2</b>				
Solo con il kit opzionale 2° circuito (Se l'impianto ha 2 circuiti di riscaldamento o 1 circuito miscelato).				
520	<b>U</b> Selezione giorno / settimana	Lun-Dom, Lun-Ven, Sab-Dom, Lunedì, ... , Sabato, Domenica		<b>Lun-Dom</b>
521	<b>U</b> Primo periodo (ON)	00:00... --:--	10 min	<b>6:00</b>
522	<b>U</b> Primo periodo (OFF)	00:00... --:--	10 min	<b>22:00</b>
523	<b>U</b> Secondo periodo (ON)	00:00... --:--	10 min	--:--
524	<b>U</b> Secondo periodo (OFF)	00:00... --:--	10 min	--:--
525	<b>U</b> Terzo periodo (ON)	00:00... --:--	10 min	--:--
526	<b>U</b> Terzo periodo (OFF)	00:00... --:--	10 min	--:--
536	<b>U</b> Recupero delle impostazioni standard	No, Si		<b>No</b>
SI + OK : I valori standard, memorizzati nel regolatore, sostituiscono e annullano i programmi di riscaldamento personalizzati. Le vostre regolazioni personalizzate sono quindi perse.				
<b>Programmazione oraria ACS</b>				
560	<b>U</b> Selezione giorno / settimana	Lun-Dom, Lun-Ven, Sab-Dom, Lunedì, ... , Sabato, Domenica		<b>Lun-Dom</b>
561	<b>U</b> Primo periodo (ON)	00:00... --:--	10 min	<b>00:00</b>
562	<b>U</b> Primo periodo (OFF)	00:00... --:--	10 min	<b>05:00</b>
563	<b>U</b> Secondo periodo (ON)	00:00... --:--	10 min	--:--
564	<b>U</b> Secondo periodo (OFF)	00:00... --:--	10 min	--:--
565	<b>U</b> Terzo periodo (ON)	00:00... --:--	10 min	--:--
566	<b>U</b> Terzo periodo (OFF)	00:00... --:--	10 min	--:--
576	<b>U</b> Recupero delle impostazioni standard	No, Si		<b>No</b>
SI + OK : I valori standard, memorizzati nel regolatore, sostituiscono e annullano i programmi di riscaldamento personalizzati. Le vostre regolazioni personalizzate sono quindi perse.				
<b>Programma Vacanze, Circuito 1</b> (Per il attivare il programma vacanze, la modalità di riscaldamento deve essere impostata su AUTO)				
641	<b>U</b> Selezione del periodo di vacanza	Periodo da 1 a 8		<b>Periodo 1</b>
642	<b>U</b> Data inizio vacanza (giorno/mese)	01.01... 31.12	1	--:--
643	<b>U</b> Data fine vacanza (giorno/mese)	01.01... 31.12	1	--:--
648	<b>U</b> Regime di riscaldamento durante le vacanze	Protezione anti-gelo, Ridotto		<b>Protezione anti-gelo</b>

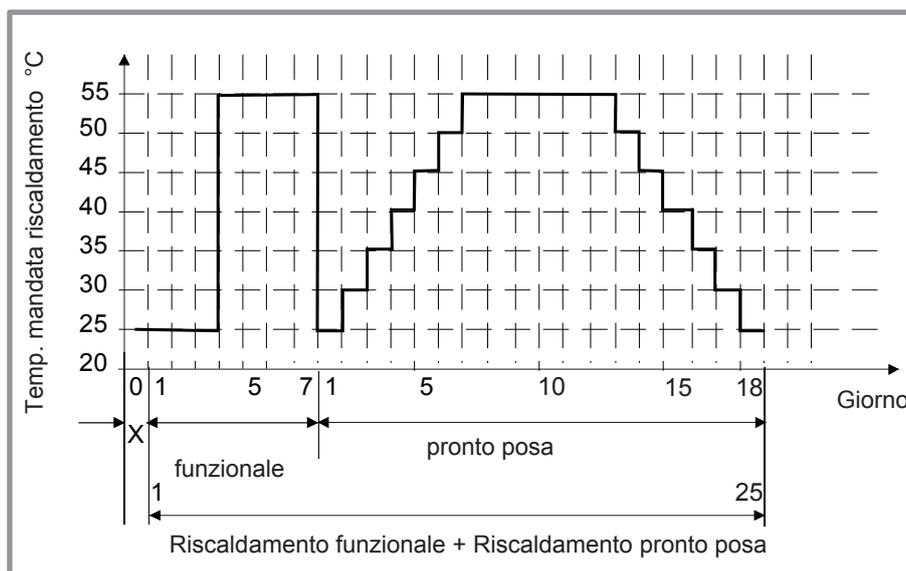
Linea	Funzione	Campo di regolazione	Incremento del valore	Impostazione di base
<b>Programma Vacanze, Circuito 2</b> (Per il attivare il programma vacanze, la modalità di riscaldamento deve essere impostata su AUTO)				
Solo con il kit opzionale 2° circuito (Se l'impianto ha 2 circuiti di riscaldamento o 1 circuito miscelato).				
651	<b>U</b>	Selezione del periodo di vacanza	Periodo da 1 a 8	<b>Periodo 1</b>
652	<b>U</b>	Data inizio vacanza (giorno/mese)	01.01... 31.12	--,--
653	<b>U</b>	Data inizio vacanza (giorno/mese)	01.01... 31.12	--,--
658	<b>U</b>	Regime di riscaldamento durante le vacanze	Protezione anti-gelo, Ridotto	<b>Protezione anti-gelo</b>
<b>Regolazione riscaldamento, circuito 1</b>				
710	<b>U</b>	Temperatura ambiente comfort	Temperatura ridotto... Temperatura comfort max.	<b>20 °C</b>
712	<b>U</b>	Temperatura ambiente ridotto	Temperatura anti-gelo... Temperatura comfort	<b>16 °C</b>
714	<b>U</b>	Temperatura ambiente "anti-gelo"	4 °C... Temperatura ridotto	<b>10 °C</b>
716	<b>S</b>	Temperatura ambiente comfort massima	Temperatura comfort... 35 °C	<b>35 °C</b>
720	<b>I</b>	Pendenza curva di riscaldamento (fig 46, pag 33)	0,1... 4	<b>1,5</b>
721	<b>I</b>	Traslazione della curva di riscaldamento (fig 47, pag 33)	-4,5 °C... 4,5 °C	<b>0</b>
726	<b>S</b>	Auto-adattamento della curva	Off, On	<b>Off</b>
E' consigliato lasciare questo parametro su <b>Off</b>				
730	<b>I</b>	Limite di riscaldamento estate/inverno	8 °C... 30 °C	<b>18 °C</b>
Quando la media della temperatura esterna delle ultime 24 ore raggiunge i 18°C il regolatore ferma il riscaldamento (risparmio energetico). Durante il regime estivo, il display indica "ECO" questa funzione è attiva solo nel regime automatico.				
740	<b>I</b>	Temperatura di mandata minima	8 °C... T°mandata max.	<b>8 °C</b>
741	<b>I</b>	Temperatura di mandata massima	T°mandata min... 95 °C	<b>80 °C</b>
Riscaldamento a pavimento = 50 °C - Radiatori = 80 °C. <b>Attenzione:</b> Il limite max non è una funzione di sicurezza; installare l'opportuna sicurezza sul circuito a pavimento.				
750	<b>S</b>	Influenza della temperatura ambiente	1%... 100%	<b>50%</b>
Se l'impianto è dotato di una sonda ambiente : Questa funzione permette di scegliere l'influenza della temperatura ambiente sulla regolazione. Se nessun valore è impostato, la regolazione viene fatta sulla curva climatica. Se il parametro è fissato al 100%, la regolazione viene fatta solo sulla temperatura ambiente.				
760	<b>S</b>	Limitazione temperatura ambiente	0,5... 4 °C	<b>0,5 °C</b>
Non appena la temperatura ambiente = [impostata al parametro <b>710</b> (es. 20 °C) + Limitazione ambiente parametro <b>760</b> (es. 0,5 °C)] > 20, 5°C => La pompa del circuito di riscaldamento viene fermata. Si riavvia quando la temperatura ambiente scende al di sotto del valore di riferimento (es. T° ambiente < 20,0°C).				
780	<b>S</b>	Spegnimento accelerato	Off, fino a T° ridotto, fino a T° anti-gelo	<b>Off</b>
790	<b>S</b>	Ottimizzazione accensione (Anticipa l'accensione per raggiungere il setpoint comfort)	0... 360 min	<b>10 min</b>
791	<b>S</b>	Ottimizzazione spegnimento (Anticipa lo spegnimento per raggiungere il setpoint ridotto)	0... 360 min	<b>30 min</b>
800	<b>S</b>	Inizio incremento regime ridotto	-30... 10 °C	<b>----</b>
801	<b>S</b>	Fine incremento regime ridotto	-30... 10 °C	<b>-15 °C</b>
830	<b>S</b>	Innalzamento circuito miscelato	0... 50 °C	<b>5 °C</b>

Linea	Funzione	Campo di regolazione	Incremento del valore	Impostazione di base
850	I Asciugatura massetto (vedere <i>fig 49</i> )			Off
	- Arresto = Interruzione anticipata del programma in corso, programma inattivo. - Riscaldamento funzionale. - Riscaldamento pronto posa. - Riscaldamento funzionale + Riscaldamento pronto posa. - Riscaldamento pronto posa + Riscaldamento funzionale. - Manuale : La modalità manuale permette di programmare la temperatura voluta. La funzione si interrompe automaticamente dopo 25 giorni.			
851	I Temperatura di mandata asciugatura massetto (se parametro 850 = manuale)	0... 95 °C	1 °C	25 °C
	Questa funzione permette di impostare la temperatura di asciugatura massetto ad un valore fisso. Il programma asciugatura si arresta automaticamente dopo 25 giorni di funzionamento.			
855	U Temperatura di mandata attuale	0... 95 °C		----
856	U Giorni di asciugatura	0... 32		----
900	S Commutazione modalità	Nessuno, Mod. protezione, Ridotto, Comfort, Automatico	1	Mod. protezione
	Modalità di funzionamento dopo l'asciugatura massetto.			

**Regolazione riscaldamento, circuito 2**

Solo con il kit opzionale 2°circuito (Se l'impianto ha 2 circuiti di riscaldamento o 1 circuito miscelato).

1010	U Temperatura ambiente comfort	Temperatura ridotto... Temperatura comfort max.	0,5 °C	20 °C
1012	U Temperatura ambiente ridotto	Temperatura anti-gelo... Temperatura comfort	0,5 °C	16 °C
1014	U Temperatura ambiente "anti-gelo"	4 °C... Temperatura ridotto	0,5 °C	10 °C
1016	S Temperatura ambiente comfort massima	Temperatura comfort... 35 °C	1 °C	35 °C
1020	I Pendenza curva di riscaldamento ( <i>fig 46, pag 33</i> )	0,1... 4	0,02	1,5
1021	I Translazione della curva di riscaldamento ( <i>fig 47, pag 33</i> )	-4,5 °C... 4,5 °C	0,5 °C	0
1026	S Auto-adattamento della curva	Off, On.		Off
	E' consigliato lasciare questo parametro su <b>Off</b>			
1030	I Limite di riscaldamento estate/inverno	8 °C... 30 °C	0,5 °C	18 °C
	Quando la media della temperatura esterna delle ultime 24 ore raggiunge i 18°C il regolatore ferma il riscaldamento (risparmio energetico). Durante il regime estivo, il display indica "ECO" questa funzione è attiva solo nel regime automatico.			



*figura 49 - Diagramma di programmazione asciugatura massetto automatico*

☞ **Rispettare le norme e temperature del costruttore!**  
**Un buon funzionamento di questa funzione è possibile solo con un'installazione correttamente realizzata (idraulicamente, elettricamente)!**  
**La funzione può essere interrotta anticipatamente impostando il parametro su "Off".**

Linea	Funzione	Campo di regolazione	Incremento del valore	Impostazione di base
1040	I Temperatura di mandata minima	8 °C... T°mandata max.	1 °C	8 °C
1041	I Temperatura di mandata massima	T°mandata min... 95 °C	1 °C	80 °C
	Riscaldamento a pavimento = 50 °C Radiatori = 80 °C <b>Attenzione</b> : Il limite max non è una funzione di sicurezza; installare l'opportuna sicurezza sul circuito a pavimento.			
1050	S Influenza della temperatura ambiente	1%... 100%	1%	50%
	Se l'impianto è dotato di una sonda ambiente : sulla regolazione. Questa funzione permette di scegliere l'influenza della temperatura ambiente sulla regolazione. Se nessun valore è impostato, la regolazione viene fatta sulla curva climatica. Se il parametro è fissato al 100%, la regolazione viene fatta solo sulla temperatura ambiente.			
1060	S Limitazione temperatura ambiente	0,5... 4 °C	0,5 °C	0,5 °C
	Non appena la temperatura ambiente = [impostata al parametro <b>710</b> (es. 20 °C) + Limitazione ambiente parametro <b>760</b> (es. 0,5 °C)] > 20, 5°C => La pompa del circuito di riscaldamento viene fermata. Si riavvia quando la temperatura ambiente scende al di sotto del valore di riferimento (es. T° ambiente < 20,0°C).			
1080	S Spegnimento accelerato	Off, fino a T° ridotto, fino a T° anti-gelo		Off
1090	S Ottimizzazione accensione (Anticipa l'accensione per raggiungere il setpoint comfort)	0... 360 min	10 min	180 min
1091	S Ottimizzazione spegnimento (Anticipa lo spegnimento per raggiungere il setpoint ridotto)	0... 360 min	10 min	30 min
1100	S Inizio incremento regime ridotto	-30... 10 °C	1 °C	----
1101	S Fine incremento regime ridotto	-30... 10 °C	1 °C	-15 °C
1130	S Innalzamento circuito miscelato	0... 50 °C	1 °C	5 °C
1150	I Asciugatura massetto ( <i>fig 49, pag 37</i> )			Arrêt
	- Arresto = Interruzione anticipata del programma in corso, programma inattivo. - Riscaldamento funzionale. - Riscaldamento pronto posa. - Riscaldamento funzionale + Riscaldamento pronto posa. - Riscaldamento pronto posa + Riscaldamento funzionale. - Manuale : La modalità manuale permette di programmare la temperatura voluta. La funzione si interrompe automaticamente dopo 25 giorni.			
1151	I Temperatura di mandata asciugatura massetto (se parametro 850 = manuale)	0... 95 °C	1 °C	25 °C
	Questa funzione permette di impostare la temperatura di asciugatura massetto ad un valore fisso. Il programma asciugatura si arresta automaticamente dopo 25 giorni di funzionamento.			
1155	U Temperatura di mandata attuale	0... 95 °C		----
1156	U Giorni di asciugatura	0... 32		----
1200	S Commutazione modalità	Nessuno, Mod. protezione, Ridotto, Comfort, Automatico	1	Mod. protezione
	Modalità di funzionamento dopo l'asciugatura massetto.			
<b>Regolazione ACS (acqua calda sanitaria)</b>				
1610	U Temperatura ACS comfort	Consigne réduit (ligne 1612)... 80 °C	1	55 °C
1612	S Temperatura ACS ridotto	8 °C... Consigne confort (ligne 1610)	1	40 °C
1640	S Programma anti-legionella	Off, Periodico (in base al parametro 1641), Giorno della settimana fisso (in base al parametro 1642)		Off
1641	S Periodicità del ciclo antilegionella	da 1 a 7	1 giorno	3
1642	S Giorno di funzionamento ciclo anti-legionella	Lunedì, Martedì,...		Lunedì
1644	S Ore di funzionamento ciclo anti-legionella	00:00... 23:50	10 min	--:--
1645	S Temperatura funzionamento ciclo anti-legionella	55... 95 °C	1 °C	65 °C

Linea	Funzione	Campo di regolazione	Incremento del valore	Impostazione di base
1646	<b>S</b> Tempo di funzionamento ciclo anti-legionella	10... 360 min	1 min	<b>30 min</b>
1647	<b>S</b> Funzionamento circolatore (ciclo anti-legionella)	Off, On	-	<b>On</b>
1660	<b>S</b> Consenso pompa di ricircolo ACS	Consenso ACS Programma orario/ACS	-	<b>Consenso ACS</b>
1661	<b>S</b> Controllo cilci pompa di ricircolo sanitario Quando questa funzione è attivata, la pompa di ricircolo funziona per 10 minuti durante il periodo di consenso e rimane ferma per 20 minuti.	Off, On	-	<b>On</b>
1663	<b>S</b> Setpoint temperatura di ricircolo	0... 80 °C	1 °C	<b>45 °C</b>
1680	<b>S</b> Commutazione regime	Nessuno, Off, On		<b>Off</b>
<b>Caldaia</b>				
2210	<b>S</b> Temperatura di consegna minima	da 8 °C... a T°consegna max (par. 2212)	1 °C	<b>20 °C</b>
2212	<b>S</b> Temperatura di consegna massima	da T°consegna min (par. 2210)... a 120 °C	1 °C	<b>85 °C</b>
2214	<b>S</b> Temperatura di consegna regime manuale	da 8... a 120 °C	1 °C	<b>60 °C</b>
2243	<b>S</b> Tempo di spegnimento minimo del bruciatore	0... 20 min	10 min	<b>0</b>
<b>Configurazione impianto</b>				
5710	<b>I</b> Circuito di riscaldamento 1	Off, On		<b>On</b>
5715	<b>I</b> Circuito di riscaldamento 2 Attivare questo parametro se l'impianto è dotato del kit 2 circuiti.	Off, On		<b>Off</b>
5731	<b>I</b> Organo di regolazione ACS Q3	ANessuna richiesta di carico, Pompa di carico, Valvola deviatrice		<b>Valvola deviatrice</b>
5738	<b>S</b> Posizione tramite valvola deviatrice ACS	Off, On		<b>Off</b>
5890	<b>S</b> Uscita relè QX1 Se l'impianto è equipaggiato di ricircolo sanitario : <b>Pompa ricircolo</b> : Collegare la pompa di ricircolo al morsetto QX1. Se l'impianto è composto da 2 circuiti di riscaldamento : <b>Pompa CC1</b> : Collegare la pompa del circuito al morsetto QX1.			<b>Circolatore circuito CC1</b>
6100	<b>I</b> Correzione temperatura esterna	-3... 3 °C	0,1 °C	<b>0 °C</b>
6110	<b>S</b> Velocità dispersione edificio	0... 50 h	-	<b>15</b>
6205	<b>S</b> Reset parametri	No, Si		<b>No</b>
6220	<b>S</b> Versione del software	0... 99		<b>----</b>
<b>Segnali di Errore/Allarmi</b>				
6700	<b>U</b> Segnale d'errore	0... 65535		<b>----</b>
6710	<b>I</b> Reset relè di allarme	No, Si		<b>No</b>
6740	<b>S</b> Allarme T° mandata Circuito 1	10... 240 min		<b>----</b>
6741	<b>S</b> Allarme T° mandata Circuito 2	10... 240 min		<b>----</b>
6743	<b>S</b> Allarme T° caldaia	10... 240 min		<b>----</b>
6745	<b>S</b> Allarme carico ACS	1... 48 h		<b>----</b>
6800 a 6996	<b>S</b> Storico 1 a 20	Data, Ora, Codice d'errore		<b>----</b>
<b>Manutenzione / Assistenza</b>				
7040	<b>S</b> Intervallo manutenzione (ore funzionamento bruciatore)	100... 10000 h		<b>----</b>

<i>Linea</i>	<i>Funzione</i>	<i>Campo di regolazione</i>	<i>Incremento del valore</i>	<i>Impostazione di base</i>
7041	<b>S</b> Ore di funzionamento del bruciatore dopo la manutenzione	100... 10000 h		<b>0</b>
7042	<b>S</b> Intervallo manutenzione (numero di accensioni bruciatore)	100... 65500		<b>----</b>
7043	<b>S</b> N° di accensioni bruciatore dopo la manutenzione	100... 65535		<b>0</b>
7044	<b>S</b> Intervallo di manutenzione	1... 240 mese		<b>----</b>
7045	<b>S</b> Tempo trascorso dopo la manutenzione	0... 240 mese		<b>0</b>
7050	<b>S</b> Soglia di velocità del ventilatore	0... 10000 G/min		<b>0</b>
7051	<b>S</b> Rilevamento corrente di ionizzazione	No, Si		<b>No</b>
7130	<b>S</b> Funzione spazzacamino	Off, On		<b>Off</b>
7131	<b>S</b> Funzione spazzacamino - Potenza bruciatore	Carico parziale, Pieno carico, Carico massimo riscaldamento		<b>Carico massimo riscaldamento</b>
7140	<b>S</b> Funzionamento manuale	Off, On		<b>Off</b>
7143	<b>S</b> Funzione di blocco regolatore Ritorno alla posizione "Off" dopo 4h di funzionamento	Off, On		<b>Off</b>
7145	<b>S</b> Consegna blocco regolatore	0 ... 100 %		<b>50 %</b>
7146	<b>I</b> Funzione di sfiato	Off, On		<b>On</b>
7147	<b>I</b> Tipo di sfiato	Nessuno, Circuito risc. continuo, Circuito risc. ciclico, ACS permanente, ACS ciclico		<b>Nessuno</b>
7170	<b>I</b> Telefono Centro Assistenza	0... 9		<b>0</b>
7250	<b>S</b> Posizione della memoria di archiviazione	0... 250		<b>0</b>
7251	<b>S</b> Descrizione dei dati	0... 255		<b>0</b>
7252	<b>S</b> Comando memoria dati	Non attivo, Lettura della memoria, Scrittura memoria		<b>Non attivo</b>
7253	<b>S</b> Progressione caricamento dati	0 ... 100 %		<b>0 %</b>
7254	<b>S</b> Stato della memoria dati	0... 20		<b>0</b>
<b>Test Ingresso/Uscita</b>				
7700	<b>I</b> Test dei relè			<b>0</b>
<p>Questo test consiste nel comandare uno a uno i relais del regolatore e di verificarne l'uscita. Permette di controllare che i relè funzionano e che il cablaggio sia corretto (per questo, verificare che ogni apparecchio sia ben funzionante sull'installazione).</p> <p>(0) Nessun test, (1) Tutti a OFF, (2) Uscita relè QX1 : circolatore riscaldamento CC1 (con kit 2 circuiti), (3) Uscita relè QX2 : non utilizzato, (4) Uscita relè QX3 : circolatore accumulo esterno (effinox condens 5000 con opzione sanitario), (5) Uscita relè QX4 : valvola deviatrice, (13) Uscita relè QX21 modulo 1 : valvola miscelatrice motorizzata CC2, (14) Uscita relè QX22 modulo 1 : valvola miscelatrice motorizzata CC2, (15) Uscita relè QX23 modulo 1 : circolatore riscaldamento CC2.</p> <p>Il display indica il simbolo "chiave". Premendo sul tasto Info, appare "errore 368"  <b>Attenzione ! Durante il test, i componenti testati sono sotto tensione elettrica.</b></p>				
7730	<b>I</b> Sonda esterna B9	--	--	--
7750	<b>I</b> Temperatura ACS B3/B38	--	--	--
7760	<b>I</b> Temperatura caldaia B2	--	--	--
7820	<b>I</b> Sonda di temperatura BX1	--	--	--
7821	<b>I</b> Sonda di temperatura BX2	--	--	--
7822	<b>I</b> Sonda di temperatura BX3	--	--	--
7823	<b>I</b> Sonda di temperatura BX4	--	--	--
7830	<b>I</b> Sonda di temperatura BX21 modulo 1	--	--	--
7831	<b>I</b> Sonda di temperatura BX22 modulo 1	--	--	--

<i>Linea</i>	<i>Funzione</i>	<i>Campo di regolazione</i>	<i>Incremento del valore</i>	<i>Impostazione di base</i>
7832	I Sonda di temperatura BX21 modulo 2	--	--	--
7833	I Sonda di temperatura BX22 modulo 2	--	--	--
7834	I Sonda di temperatura BX21 modulo 3	--	--	--
7835	I Sonda di temperatura BX22 modulo 3	--	--	--
7840	I Segnale di tensione H1	--	--	--
7841	I Stato del contatto H1	--	--	--
7845	I Segnale di tensione H2 modulo 1	--	--	--
7846	I Stato del contatto H2 modulo 1	--	--	--
7848	I Segnale di tensione H2 modulo 2	--	--	--
7849	I Stato del contatto H2 modulo 2	--	--	--
7851	I Segnale di tensione H2 modulo 3	--	--	--
7852	I Stato del contatto H2 modulo 3	--	--	--
7854	I Segnale di tensione H3	--	--	--
7855	I Stato del contatto H3	--	--	--
7860	I Stato del contatto H4	--	--	--
7862	I Frequenza H4	--	--	--
7865	I Stato del contatto H5	--	--	--
7872	I Stato del contatto H6	--	--	--
7874	I Stato del contatto H7	--	--	--
7950	I Ingresso EX21 modulo 1	--	--	--
7951	I Ingresso EX21 modulo 2	--	--	--
7952	I Ingresso EX21 modulo 3	--	--	--
<b>Stato</b>				
8000	I Stato circuito riscaldamento 1	--	--	--
8001	I Stato circuito riscaldamento 2	--	--	--
8003	I Stato ACS	--	--	--
8005	I Stato caldaia	--	--	--
8009	I Stato bruciatore	--	--	--
<b>Diagnostica generatore</b>				
8304	S Stato circolatore caldaia (Q1)	--	--	--
8308	S Velocità circolatore caldaia	0 ... 100 %	--	--
8310	I Temperatura istantanea caldaia	0 ... 140 °C	--	--
	Controllo della temperatura	0 ... 140 °C	--	--
8311	I T° di consegna caldaia	0 ... 140 °C	--	--
	Regolazione punto di consegna	0 ... 140 °C	--	--
8312	I Punto commutazione caldaia	0 ... 140 °C	--	--
8313	I Punto commutazione riscaldamento	0 ... 140 °C	--	--
	Regolazione sonde			
8314	I Temperatura istantanea di ritorno caldaia	0 ... 140 °C	--	--
8315	I T° di ritorno caldaia	0 ... 140 °C	--	--
8316	I T° fumi istantanea	0 ... 350 °C	--	--
8318	I T° fumi istantanea massima	0 ... 350 °C	--	--

<b>Linea</b>	<b>Funzione</b>	<b>Campo di regolazione</b>	<b>Incremento del valore</b>	<b>Impostazione di base</b>
8321	I T° scambiatore primario	0 ... 140 °C	--	--
8323	I Velocità del ventilatore	0 ... 10000 G/min	--	--
8324	I Consigna ventilatore bruciatore	0 ... 10000 G/min	--	--
8325	I Funzionamento istantaneo ventilatore	0 ... 100 %	--	--
8326	I Modulazione della caldaia	0 ... 100 %	--	--
8327	I Pressione acqua	0 ... 10	--	--
8329	I Corrente di ionizzazione misurata	0 ... 100 µA	--	--
8330	I Ore di funzionamento del bruciatore 1 - a 1	00:00:00 h	--	--
8331	I Numero di accensioni del bruciatore - a 1	0 ...	--	--
8338	I Ore di funzionamento del bruciatore	00:00:00 h	--	--
8339	I Ore di funzionamento del bruciatore regime ACS	00:00:00 h	--	--
8390	S N° di fasi attuali	0 ... 21	--	--
<b>Diagnostica utenze</b>				
8700	U Temperatura esterna	-50... 50 °C	--	--
8701	U Temperatura esterna minima. RAZ ? (azzeramento ?) No, Si	-50... 50 °C	--	--
8702	U Temperatura esterna massima. RAZ ? (azzeramento ?) No, Si	-50... 50 °C	--	--
8703	I Temperatura esterna attuale. RAZ ? (azzeramento ?) No, Si	-50... 50 °C	--	--
Indica la temperatura media esterna su un periodo di 24 h. Questo valore viene utilizzato per la commutazione automatica estate/inverno (parametro 730).				
8704	I Temperatura esterna combianta	-50... 50 °C	--	--
La temperatura esterna è una combinazione tra la temperatura esterna attuale e la "temperatura esterna media" calcolata dal regolatore. Questo valore viene utilizzato per calcolare la temperatura.rt.				
8730	I Circolatore CC1	Off, On		--
8731	I Valvola miscelatrice CC1 aperta	Off, On		--
8732	I Valvola miscelatrice CC1 chiusa	Off, On		--
8735	I Velocità del circolatore CC1	0 ... 100 %	--	--
8740	I Temperatura ambiente CC1	0... 50 °C	--	--
8741	I T° di set-point ambiente CC1	4... 35 °C	--	<b>20 °C</b>
8743	I Temperatura di mandata CC1	0... 140 °C	--	<b>60 °C</b>
8744	I T° di set-point mandata CC1	0... 140 °C		<b>60 °C</b>
8749	I Termostato ambiente CC1	Off, On		<b>Off</b>
8760	I Stato circolatore CC2	Off, On		<b>Off</b>
8761	I Stato valvola miscelatrice CC2 aperta	Off, On		<b>Off</b>
8762	I Stato valvola miscelatrice CC2 chiusa	Off, On		<b>Off</b>
8765	I Velocità del circolatore CC2	0 ... 100 %	--	--
8770	I Temperatura ambiente CC2	0... 50 °C	--	--
8771	I T° di set-point ambiente CC2	4... 35 °C	--	<b>20 °C</b>
8773	I Temperatura di mandata CC2	0... 140 °C	--	--
8774	I T° di set-point mandata CC2	0... 140 °C	--	<b>60 °C</b>
8779	I Termostato ambiente CC2	Off, On		<b>Off</b>
8830	I Temperatura ACS	0... 140 °C	--	--

<i>Linea</i>	<i>Funzione</i>	<i>Campo di regolazione</i>	<i>Incremento del valore</i>	<i>Impostazione di base</i>
8831	I T° di set-point ACS	8... 80 °C	--	<b>55 °C</b>
9005	I Pressione acqua H1	0... 10 bar	--	--
9006	I Pressione acqua H2	0... 10 bar	--	--
9009	I Pressione acqua H3	0... 10 bar	--	--
9031	I Uscita relè QX1	Off, On		<b>Off</b>
9032	I Uscita relè QX2	Off, On		<b>Off</b>
9033	I Uscita relè QX3	Off, On		<b>Off</b>
9034	I Uscita relè QX4	Off, On		<b>Off</b>
9050	I Uscita relè QX21 modulo 1	Off, On		<b>Off</b>
9051	I Uscita relè QX22 modulo 1	Off, On		<b>Off</b>
9052	I Uscita relè QX23 modulo 1	Off, On		<b>Off</b>
9053	I Uscita relè QX21 modulo 2	Off, On		<b>Off</b>
9054	I Uscita relè QX22 modulo 2	Off, On		<b>Off</b>
9055	I Uscita relè QX23 modulo 2	Off, On		<b>Off</b>

#### 4.6 Monitoraggio della pressione idraulica

<b>In caso d pressione...</b>	
superiore a 3 bar	Mettere in sicurezza
inferiore a 0,5 bar	
inferiore a 0,8 bar	Riduzione della potenza e informazione sul display.

# 7 Schema collegamenti elettrici

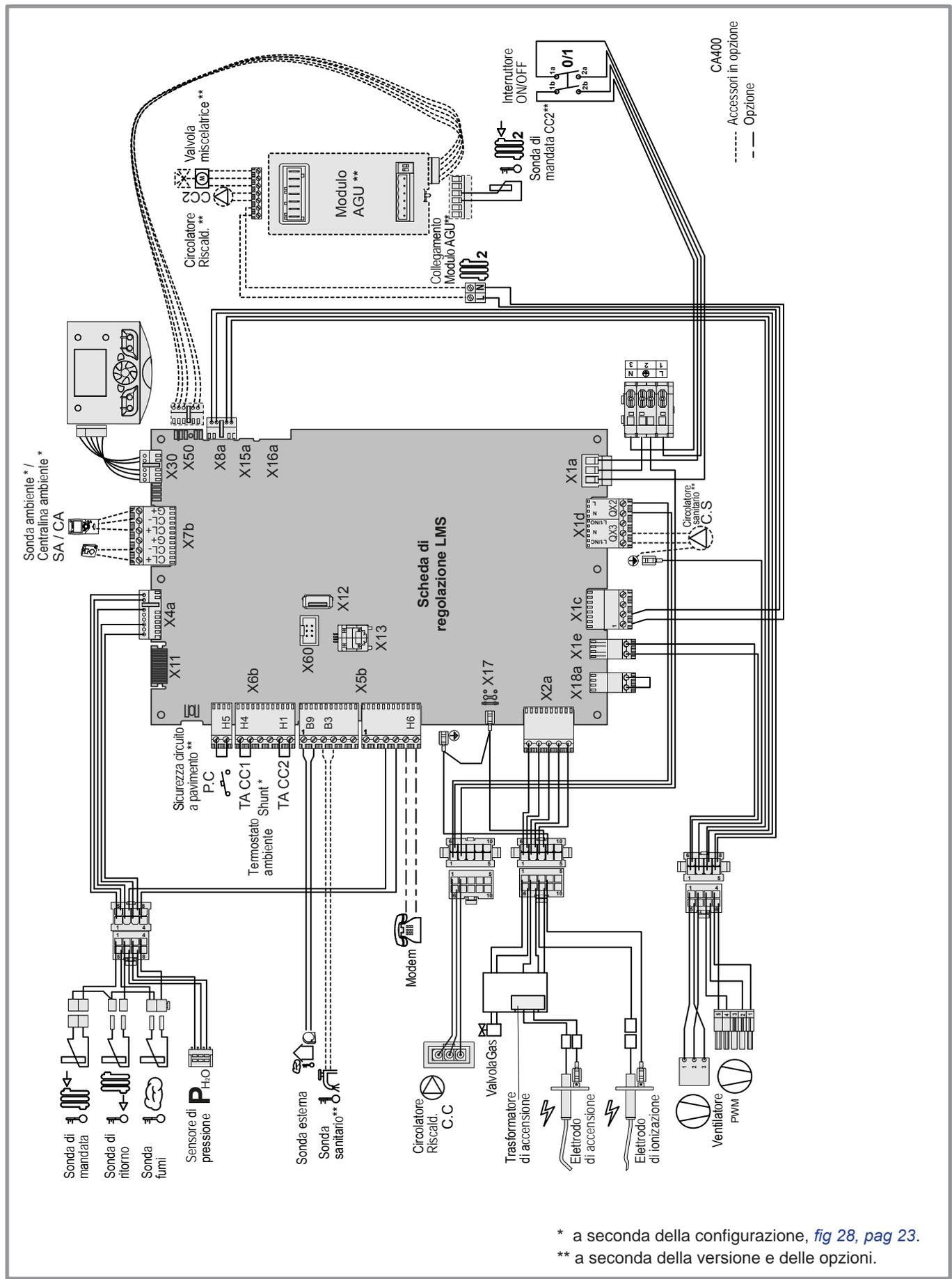


figura 54 - Collegamenti elettrici Effinox Condens 5000

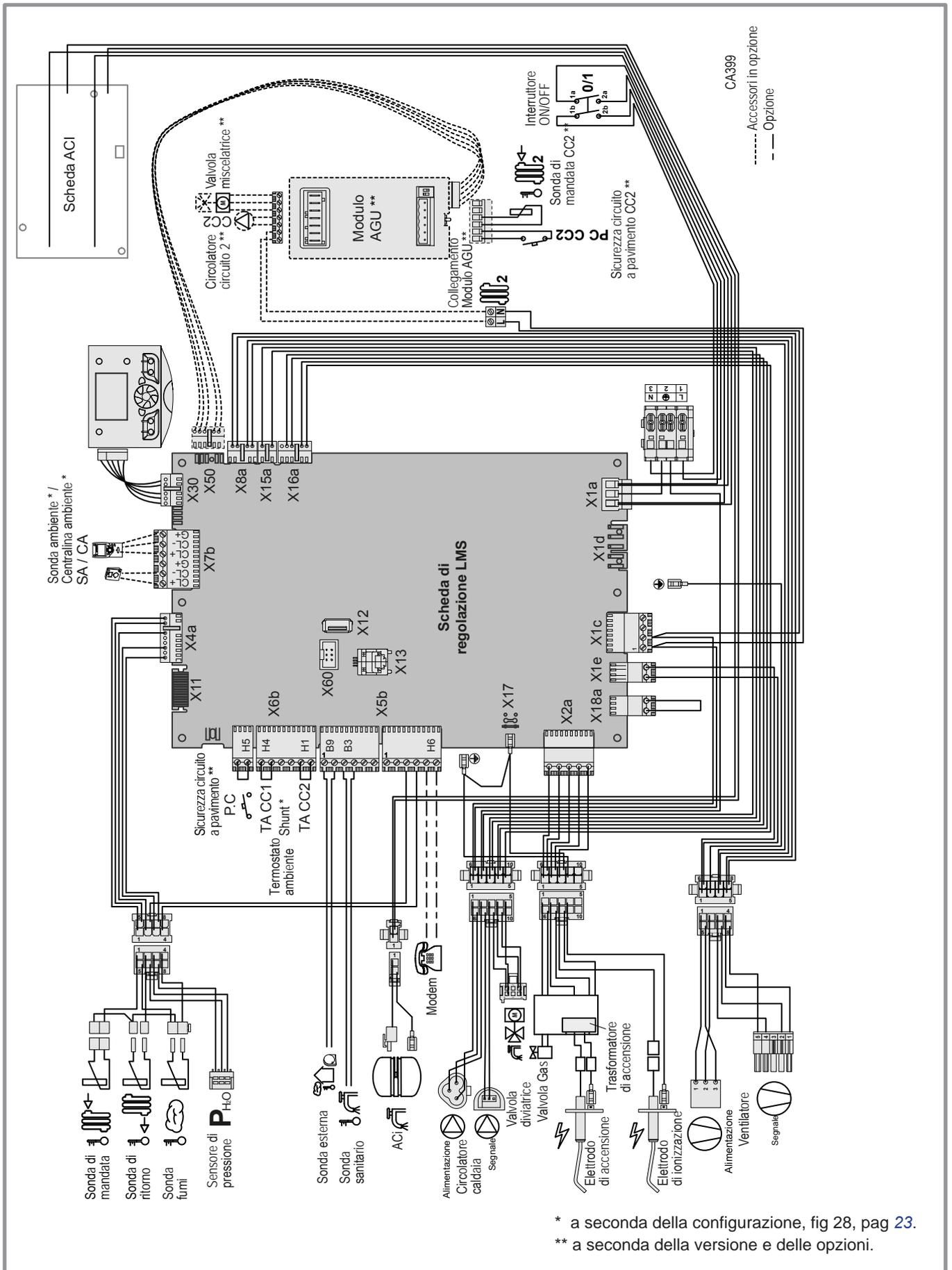


figura 55 - Collegamenti elettrici Effinox Condens Duo 5000